

### Come prepararsi alla visita domiciliare?

Illustrate al perito del Servizio sanitario quali sono le limitazioni e i problemi quotidiani che dovete affrontare, in modo tale che possa farsi un quadro completo della Vostra situazione assistenziale.

- Preparate le relazioni del medico curante, degli specialisti ed eventuali schede di dimissione ospedaliera per i periti.
- Tenete a portata di mano i medicinali che assumete attualmente.
- Tenete se possibile per una o due settimane circa un diario assistenziale. In esso potrete indicare quali attività svolgete quotidianamente e per quanto tempo.
- Quando i responsabili dei servizi assistenziali vengono da Voi, tenete pronta anche la documentazione assistenziale.
- Chiedete alla persona che si occupa del servizio di assistenza di essere presente durante la visita.
- Se il servizio sanitario o la cassa per l'assistenza continuativa Vi hanno recapitato un questionario per l'accertamento, siete pregati di compilarlo, se possibile, prima della visita domiciliare e tenerlo a disposizione del perito.



Potete trovare ulteriori informazioni riguardanti l'accertamento della condizione di non autosufficienza su: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)

## Informazioni riguardanti l'accertamento della condizione di non autosufficienza

- Diese Information in anderen Sprachen finden Sie unter: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)
- Bu bilgiler diğ er lisanlarda [www.mdk.de](http://www.mdk.de) adresinde bulabilirsiniz
- Τις πληροφορίες αυτές θα τις βρείτε σε άλλες γλώσσες στην ιστοσελίδα: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)
- Informacje te w językach obcych znajdują się na stronie internetowej: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)
- Информацию на других языках Вы сможете найти по адресу: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)
- Ove informacije su raspoložive i na drugim jezicima na internet adresi: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)
- Questa informazione è disponibile in altre lingue, al sito: [www.mdk.de](http://www.mdk.de)

Se avete bisogno di un interprete di lingua dei segni, rivolgetevi alla Vostra cassa per l'assistenza continuativa.

Informazione congiunta del Servizio sanitario dell'assicurazione malattia (MDK) e del Servizio sanitario dell'associazione delle casse malattia (MDS), [www.mdk.de](http://www.mdk.de)



**A**vevete presentato domanda alla Vostra cassa per l'assistenza continuativa al fine di ricevere delle prestazioni da parte dell'assicurazione per l'assistenza continuativa. Ora è necessario stabilire di quale livello di assistenza avete bisogno. Per questo la cassa per l'assistenza continuativa del Servizio sanitario dell'assicurazione malattia (MDK) ha incaricato un perito a effettuare un accertamento. Il Servizio sanitario dell'assicurazione malattia (MDK) è un servizio indipendente che si occupa di consulenza e dello svolgimento di accertamenti e fornisce supporto medico e assistenziale alla cassa malattia e a quella per l'assistenza continuativa.

### Dove si terrà l'accertamento?

Il Servizio medico dell'assicurazione malattia (MDK) Vi contatterà telefonicamente o per iscritto per proporvi una data per l'accertamento, che potrà avvenire a casa Vostra, in casa di riposo o di cura.

### Buono a sapersi

I periti stabiliscono il livello di assistenza non in base alla gravità della malattia, ma a seconda del grado di aiuto necessario per svolgere le attività legate alla cura del corpo e alle faccende domestiche, stabilite per legge e di seguito descritte.

#### ■ Assistenza di base

**Cura del corpo:** Lavarsi, farsi la doccia, fare il bagno, pettinarsi, lavarsi i denti, rasarsi, urinare ed evacuare

**Alimentazione :** preparazione degli alimenti in modo che questi possano essere ingeriti

**Mobilità:** Alzarsi e andare a letto, stendersi, vestirsi e svestirsi, camminare, stare in piedi, salire le scale, lasciare la casa e tornarvi.

#### ■ Faccende domestiche

Fare la spesa, cucinare, pulire la casa, lavare i piatti, cambiare e lavare biancheria e vestiti, riscaldare.

### Come si svolge un accertamento?

I periti MDK sono infermieri appositamente formati oppure medici, che vengono da Voi per capire quale sia la Vostra situazione assistenziale. Illustrate quindi al perito quali sono le limitazioni e i problemi quotidiani che dovete affrontare. Chiedete ad una persona di fiducia di essere presente durante l'accertamento, in modo tale che il perito possa farsi un quadro completo della Vostra situazione. La visita domiciliare può durare fino ad un'ora.

### Quando si effettua un accertamento su soggetti che presentano demenza, a cosa bisogna prestare particolare attenzione?

Durante la visita domiciliare il perito si rivolge prima alla persona bisognosa di assistenza, anche se le informazioni che quest'ultima darà non sono affidabili a causa della demenza. Tali informazioni non vengono infatti registrate dal perito senza prima essere state verificate in un colloquio con i familiari presenti.

### Cosa accade dopo l'accertamento?

Il Servizio sanitario riassume quanto emerso dalla visita domiciliare in una perizia. La cassa per l'assistenza continuativa decide in quale livello di assistenza sarete inseriti e Vi invia informazioni a riguardo. Su richiesta la cassa per l'assistenza continuativa vi manderà anche una copia della perizia effettuata dal MDK.

### Cosa accade se non siete d'accordo con la decisione della cassa per l'assistenza continuativa?

Nel caso in cui ci siano obiezioni relative al livello di assistenza in cui siete stati inseriti, potete presentare un ricorso alla cassa per l'assistenza continuativa entro un mese dal ricevimento del documento indicante la decisione.

### Livelli di assistenza

A seconda del livello di assistenza, che dipende dall'entità dell'aiuto necessario, cambiano anche le prestazioni fornite dall'assicurazione per l'assistenza continuativa. A tale riguardo distinguiamo tra assistenza di base (igiene personale, alimentazione e mobilità) e le faccende domestiche.

#### ■ 1° livello: assistenza a "bassa intensità"

Quando è necessaria l'assistenza per almeno 90 minuti al giorno, di cui più di 45 minuti per l'assistenza di base. Condizione essenziale è la necessità di assistenza di base almeno una volta al giorno e delle faccende domestiche più volte alla settimana.

#### ■ 2° livello: assistenza a "media intensità"

Quando, in media, è necessaria l'assistenza per minimo tre ore al giorno, di cui almeno due dedicate all'assistenza di base. Condizione essenziale è la necessità di assistenza di base almeno tre volte al giorno e delle faccende domestiche più volte alla settimana.

#### ■ 3° livello: assistenza ad "alta intensità"

Quando l'assistenza è necessaria per minimo 5 ore al giorno, eventualmente anche di notte, di cui almeno quattro dedicate all'assistenza di base e alle faccende domestiche sono indispensabili più volte a settimana.

### Prestazioni assistenziali in caso di demenza

Indipendentemente dal livello di assistenza, il Servizio sanitario dell'assicurazione malattia, soprattutto nei casi di demenza, verifica se, oltre all'assistenza, sia necessario un ulteriore aiuto per le faccende domestiche. Nel caso in cui questo aiuto risultasse necessario, potrete ricevere delle prestazioni aggiuntive da parte dell'assicurazione per l'assistenza continuativa.